LES SERVICES EUROPABUS DES CHEMINS DE FER BELGES VOUS OFFRENT LE PROGRAMME 1962 DE LEURS LIGNES ET CIRCUITS REGULIERS INTERNATIONAUX

Conditions générales (Extrait)

Les billets Europabus ont une durée de validité de 2 mois.
Les enfants jusqu'à 4 ans sont transportés gratuitement s'ils sont tenus sur les genoux. Ceux de 4 à 10 ans révolus et ceux de moins de 4 ans pour lesquels une place distincte est réclamée, bénéficient d'une réduction de 50 % sur les prix des billets pour adultes.
Les billets de chemin de fer ne sont pas valables sur les lignes Europabus.
Les billets Europabus sont en vente dans les principales gares du pays, ainsi que dans toutes les agences de voyages agréées par la S.N.C.B.
Pour des voyages forfaitaires comprenant le transport par Europabus, ainsi que les repas et le logement dans les localités où la clientèle désire séjourner, il y a lieu de s'adresser aux agences de voyages.
La réservation des places dans les autocars peut s'effectuer soit par l'intermédiaire des agences de voyages, soit directement auprès des gares qui délivrent les billets Europabus. Les places doivent être retenues au minimum 48 heures avant le départ. Ce délai est porté à 5 jours pour les lignes Ostende - Menton (nrs 161) et Ostende - Barcelone (nr 162), et à 8 jours pour la ligne Anvers - Lourdes (nr 165).
Les bagages sont transportés gratuitement jusqu'à 30 kg.
Tous les passagers sont tenus de se conformer aux prescriptions édictées par les douanes, autorités de police et autres autorités administratives.

DE EUROPABUS DIENSTEN DER BELGISCHE SPOORWEGEN BIEDEN U HET PROGRAMMA VOOR 1962 VAN HUN INTERNATIONALE LIJNEN EN RONDREIZEN AAN

Algemene bepalingen (Uittreksel)

De Europabusbiljetten zijn 2 maand geldig.
Kinderen tot 4 jaar worden kosteloos vervoerd indien zij geen afzonderlijke plaats innemen. Deze van meer dan 4 jaar tot ten volle 10 jaar en deze van minder dan 4 jaar voor wie een afzonderlijke plaats wordt verlangd, genieten een vermindering van 50 % op de prijzen voor volwassenen. Spoorwegbiljetten zijn op de Europabuslijnen niet geldig.
De Europabusbiljetten zijn te koop in de voornaamste stations, evenals in al de aangenomen reisbureau's.

EUROPABUS

Voor reizen tegen forfaitaire prijzen waarin zowel de vervoerkosten per Europabus als de eetmalen en het logies in de lokaliteiten waar de kliënten wensen te verblijven, begrepen zijn, wende men zich tot de reisbureau's.

De plaatsbespreking in de autocars kan geschieden door bemiddeling der reisbureau's of rechtstreeks door de stations die de Europabusbiljetten afleveren. De plaatsen dienen ten minste 48 uur vóór het vertrek besproken. Deze termijn wordt op 5 dagen gebracht voor de lijnen Oostende - Menton (nr 161) en Oostende - Barcelone (nr 162), en op 8 dagen voor de lijn Antwerpen - Lourdes (nr 165).

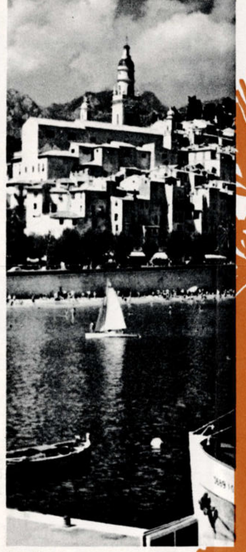
De bagage wordt tot 30 kg kosteloos vervoerd.

De reiziger is gehouden zich te gedragen naar de voorschriften van de douane-, politie-, en andere administratieve overheden.

LEGENDE

Ligne Europabus	Europabuslijn
Ligne de chemin de fer	Spoorweg
Service de navigation	Scheepvaartlijn
Frontière d'état	Grens

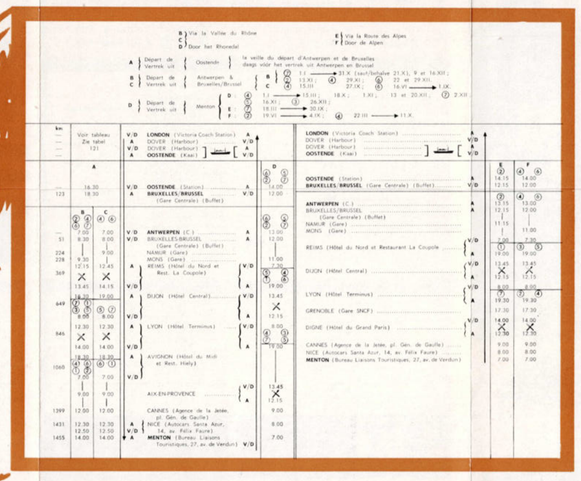
OSLO
STOCKHOLM
LONDON
AMSTERDAM
BRUXELLES
BRUSSEL
PARIS
WIEN
MADRID
LISBOA
ROMA
MILANO
BERLIN
HAMBURG
BREMEN
HANNOVER
FRANKFURT
MÜNCHEN
ZURICH
BARCELONA
SEVILLA
GRANADA
VALENCIA
TOLEDO
ZARAGOZA
BURGOS
SALAMANCA
CÁCERES
CÓRDOBA
CÁDIZ
ALICANTE
BRINDISI
NAPOLI
PALERMO
SASSARI
CAGLIARI
TRIESTE
VENEZIA
GENOVA
BORDEAUX
TOULOUSE
MARSEILLE
LYON
NICE
BRIGNOLES
Les Arcs
Les Saillons
Les Fils de Gassets
Les Mazes
Les Mazes
Les Mazes



Menton
(Photo Viquier)

Intérieur de car Europabus-interieur
(Photo S.N.C.B.)

LIGNE LIJN 161 — London - Oostende - Antwerpen (Anvers) - Bruxelles/Brussel - Nice - Menton



Prix du transport seul — Enkel het vervoer

Prix/Prijzen		S/E	AR/HT
Oostende	Avignon	853 FB	1536 FB
Antwerpen	Cannes	1035 FB	1863 FB
Bruxelles	Digne	1035 FB	1863 FB
Namur	Menton	1035 FB	1863 FB
Mons	Nice	1035 FB	1863 FB

Prix forfaitaires (transport, hôtels, repas en cours de route, service et taxes)

Forfaitaire prijzen (vervoer, logies, eetmalen onderweg, dienst en taksen)

Prix/Prijzen		S/E	AR/HT
Antwerpen / Bruxelles/ Brussel / Mons / Namur	Avignon	1485 FB	2755 FB
	Cannes	1844 FB	3431 FB
	Menton	1844 FB	3431 FB
	Nice	1844 FB	3431 FB
	Digne	1844 FB	3431 FB
Oostende	Avignon	1803 FB	3062 FB
Oostende	Cannes	2008 FB	3584 FB
Oostende	Digne	2008 FB	3584 FB
Oostende	Menton	2008 FB	3584 FB
Oostende	Nice	2008 FB	3584 FB

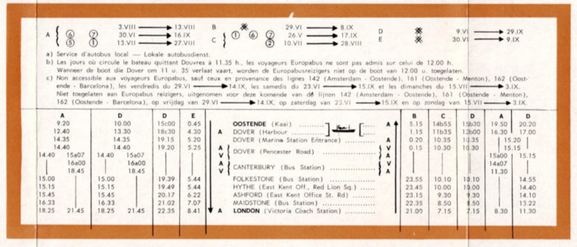
Remarque importante :

1. Aucune relation intermédiaire entre Oostende, Antwerpen (Anvers), Bruxelles, Namur et Mons d'une part, Avignon d'autre part, ne peut être desservie. Il en est de même dans les relations inverses au départ de Grenoble.
2. L'embarquement à Oostende est réservé exclusivement aux clients en provenance de l'Angleterre et à destination de la côte d'Azur
3. Les voyageurs peuvent scinder leur voyage à l'un quelconque des points d'arrêt, à condition d'être en possession d'un billet pour Avignon ou au-delà, ou au départ de Grenoble dans le sens inverse.

Belangrijke opmerking :

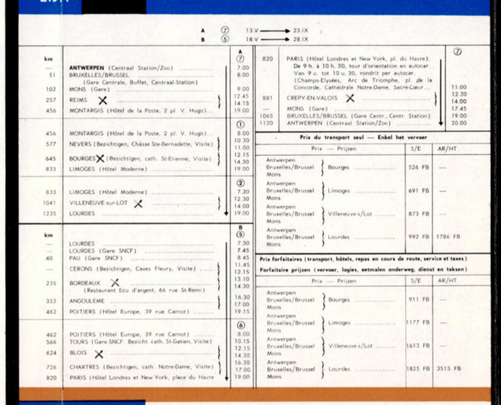
1. Tussen Oostende, Antwerpen, Brussel, Namen en Bergen enerzijds en Avignon anderzijds mag geen enkele tussenverbinding worden verwezenlijkt. Dit geldt ook voor de verbindingen in omgekeerde richting bij vertrek uit Grenoble.
2. In Oostende mogen enkel reizigers komende van Engeland en met bestemming Azurenkust instappen.
3. De reizigers mogen hun reis onderbreken in om 't even welke stopplaats op voorwaarde nochtans dat zij een kaartje hebben voor Avignon of verder, of bij vertrek uit Grenoble in omgekeerde richting.

LIGNE LIJN 121 — Oostende - Dover - London



Chartres (Photo Franceschi)

LIGNE LIJN 165 — Belgique/België - Lourdes



Prix du transport seul — Enkel het vervoer

Prix — Prijzen		S/E	AR/HT
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Bourges	526 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Limoges	691 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Villeneuve-s/Lot	873 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Lourdes	992 FB	1786 FB

Prix forfaitaires (transport, hôtels, repas en cours de route, service et taxes)

Forfaitaire prijzen (vervoer, logies, eetmalen onderweg, dienst en taksen)

Prix — Prijzen		S/E	AR/HT
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Bourges	911 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Limoges	1177 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Villeneuve-s/Lot	1613 FB	—
Antwerpen / Bruxelles/Brussel / Mons	Lourdes	1825 FB	3515 FB

London - Oostende - Bruxelles/Brussel - Köln - Frankfurt (M)

A 29.VI → 9.IX
B 29.VI → 8.IX

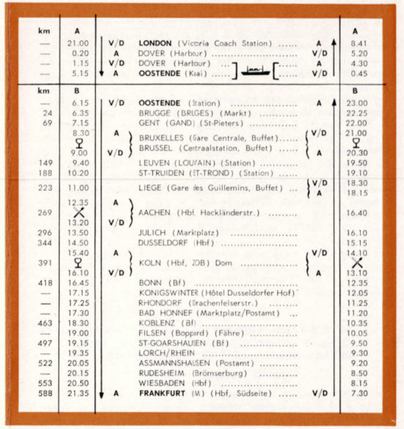
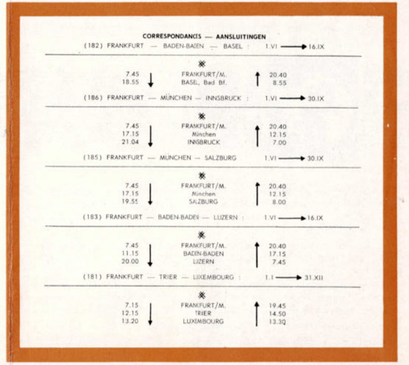
Prix — Prijzen	S/E	AR/HT
Oostende - Frankfurt/M.	458 FB	825 FB
Bruxelles (Brussel) - Frankfurt/M.	347 FB	625 FB
Liège - Frankfurt/Main	257 FB	463 FB
Frankfurt/M. - Basel	381 FB	648 FB
Frankfurt/M. - Innsbruck	555 FB	931 FB
Frankfurt/M. - Salzburg	554 FB	943 FB
Frankfurt/M. - Luzern	540 FB	896 FB
Frankfurt/M. - Luxembourg	251 FB	428 FB

Remarque importante :

Tout trafic local est interdit en territoire belge.

Belangrijke opmerking :

Alle lokaalverkeer is op Belgisch grondgebied verboden.

Francfort/M
(Photo ZFV - S. Jäger)

LIGNE LIJN 163 — Le long du Rhin — Langs de Rijn